

Научная статья
УДК 378.147
DOI: 10.20323/1813-145X_2023_2_131_73
EDN: MKOYDO

Использование ментальных карт для развития лексического навыка у студентов вуза: параметры создания и критерии оценивания

Лариса Юрьевна Щипицина

Доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры немецкой и французской филологии, Северный (Арктический) федеральный университет имени М. В. Ломоносова. 163002, г. Архангельск, Наб. Северной Двины, д. 17
l.shchipitsina@narfu.ru, <https://orcid.org/0000-0002-5308-8726>

Аннотация. Статья посвящена методическому потенциалу ментальных карт как одного из современных цифровых визуальных инструментов на занятиях по иностранным языкам в вузе. Выявлены критерии оценивания сформированности лексического навыка на языковом и речевом уровне на занятиях по иностранным языкам у студентов вуза с использованием ментальных карт. В результате анализа научной и методической литературы предложено понятие лексической ментальной карты как инструмента систематизации и экспликации информации о лексических единицах по определенной теме (форма слова, семантика, грамматическая информация, лексические связи между изучаемыми лексическими единицами). Разработаны рекомендации по созданию ментальных карт для работы над иноязычной лексикой, а также критерии для оценивания лексических навыков, умений монологической речи и интеракции у студентов лингвистических направлений подготовки. Предложенные критерии апробированы в ходе занятий по немецкому языку как второму иностранному у студентов САФУ имени М. В. Ломоносова (г. Архангельск) в 2021 г. Наблюдение, статистические подсчеты и анкетирование студентов доказывают эффективность предложенной методики использования языковых ментальных карт в развитии лексического навыка студентов вуза, включающей 1) создание ментальных карт проектными группами по предложенным рекомендациям и их самооценка студентами по заданному чек-листу; 2) презентацию ментальных карт на занятии (подготовленная монологическая речь на иностранном языке) и участие в дискуссии по ее обсуждению (интеракция) с оцениванием по предложенным критериям учителем и/или другими студентами; 3) рефлексия студентов о роли ментальных карт для развития собственного лексического навыка в виде заполнения предложенной анкеты. Описанные методические шаги и критерии оценивания могут послужить основой для рассмотрения роли других визуальных инструментов (инфографика, облако слов, лонгрид и т. д.) в развитии лексического навыка и других иноязычных речевых умений и навыков у студентов, изучающих иностранные языки в вузе.

Ключевые слова: лексическая ментальная карта; иностранный язык; оценивание; лексический навык; диалогическая речь; монологическая речь; студенты вуза

Для цитирования: Щипицина Л. Ю. Использование ментальных карт для развития лексического навыка у студентов вуза: параметры создания и критерии оценивания // Ярославский педагогический вестник. 2023. № 2 (131). С. 73-80. http://dx.doi.org/10.20323/1813-145X_2023_2_131_73. <https://elibrary.ru/MKOYDO>

Original article

Vocabulary mind-maps in developing vocabulary proficiency in university students: development parameters and assessment criteria

Larisa Yu. Shchipitsina

Doctor of philological sciences, associate professor, department of german and french philology, Lomonosov Northern (Arctic) federal university. 163002, Arkhangelsk, Severnaya Dvina emb., 17
l.shchipitsina@narfu.ru, <https://orcid.org/0000-0002-5308-8726>

Abstract. The article is devoted to the methodological potential of mind-maps as one of the modern digital visual tools in foreign language classes. It aims at identifying foreign language vocabulary mind-maps parameters and criteria for assessing the vocabulary proficiency (cognitive and usage levels) of university students in foreign language classes when using mind-maps. As a result of the analysis of scientific and methodological literature, the notion of a vocabulary

mind-map is introduced. We also give recommendations for creating foreign language vocabulary mind-maps as well as criteria for assessing vocabulary proficiency, oral production and oral interaction in students of foreign language training programs. The proposed criteria were tested during classes in German as a second foreign language at NArFU named after M. V. Lomonosov (Arkhangelsk, Russia) in 2021. The training frame includes 1) the creation of vocabulary mind-maps by project teams according to the proposed recommendations and their self-assessment by students according to a given checklist; 2) presentation of vocabulary mind-maps in the classes (oral production) and participation in their discussion (interaction) with evaluation according to the proposed assessment criteria by the teacher and / or other students; 3) students' reflection on the role of mind-maps for developing their vocabulary proficiency in the form of survey. Observation, statistical calculations and the survey of students prove the effectiveness of the proposed methodical steps in using mind-maps for the development of vocabulary proficiency, oral production and interaction skills of university students. The described methodology and assessment criteria can serve as a basis for considering the role of other visual tools (infographic, word-cloud, longformat multimedia texts, etc.) in developing vocabulary proficiency and other foreign language skills in university students.

Keywords: vocabulary mind-map; assessment; foreign language lesson; vocabulary proficiency; university students; oral production; interaction

For citation: Shchipsina L. Yu. Vocabulary mind-maps in developing vocabulary proficiency in university students: development parameters and assessment criteria. *Yaroslavl pedagogical bulletin*. 2023;(2): 73-80. (In Russ.). http://dx.doi.org/10.20323/1813-145X_2023_2_131_73. <https://elibrary.ru/MKOYDO>

1. Введение

Использование ментальных карт на занятиях по иностранным языкам в вузе представляется актуальным в связи с тем, что в настоящее время при обучении иностранным языкам появляется необходимость в использовании новейших методов и технологий, а также средств визуализации разного типа. Благодаря средствам визуализации (в частности, ментальным картам) обучающийся может эффективнее изучить новый материал, запомнить его и переработать. На основе созданных визуальных продуктов можно организовать развитие разных речевых умений и навыков, в частности, работу над фонетикой, лексикой или грамматикой изучаемого языка, а также развивать речевые умения, которые, согласно современным методическим документам представлены уже не как традиционные говорение, чтение, аудирование, письмо, а как рецептивные, продуктивные и медиативные речевые умения, которые в свою очередь, подразделяются на понимание устной, аудиовизуальной и письменной речи, производство устного монологического высказывания, осуществление интерактивного и онлайн-взаимодействия и т. д. [Common European framework ... , 2020].

В ходе исследования перед нами стояла задача разработать эффективный способ повторения лексики книги по домашнему чтению и соответствующие средства оценки речевых умений и навыков студентов 4 курса, изучающих немецкий как второй иностранный. Для решения данной задачи мы решили привлечь такой визуальный инструмент, как ментальная карта, и организо-

вать на ее основе активизацию изученной лексики, а затем перейти к активному использованию лексики в устных монологических высказываниях и устной интеракции. При этом возник вопрос по поводу критериев оценивания как лексических навыков студентов, отражаемых в визуальном продукте — ментальной карте, так и умений монологической и диалогической речи на основе созданных ментальных карт.

Хотя критерии оценивания лексических навыков уже достаточно хорошо разработаны в методической литературе (дано описание сущности понятия лексической компетенции и критериев оценивания владения лексикой [Соловова, 2004; Шапов, 2007; Leńko-Szymańska, 2019]), вопрос о том, как связать это оценивание с интеграцией визуальных инструментов, остается открытым.

Термин «ментальная карта», в зарубежной методике известный как *mind-map*, не имеет единства в определении, однако все ученые признают, что это удобная и эффективная техника визуализации мышления обучающихся и способ альтернативной записи информации [Павлова, 2018].

По своей сути, ментальная (или как ее еще называют «интеллектуальная») карта — это наглядное графическое отображение на бумаге хода мыслей каждого человека вокруг ключевого понятия, своего рода вербальная, содержательная основа для порождения собственного связного высказывания [Бортникова, 2014]. В этих, а также других научных и популярных работах описываются параметры, важные для составления ментальных карт [Костина, 2016; Герасимович, 2019; Ментальные карты ... ;Whatismindmapping ...], но не в связи с

целями обучения. Роль ментальных карт для целей обучения только начинает привлекать внимание исследователей [Нежведилова, 2015; Галушина, 2019; Ноа, 2020; Щукина, 2022]. Так, В. В. Куликова отмечает, что ментальная карта в качестве метода обучения позволяет сгруппировать большой поток информационного материала, структурируя его и управляя им [Куликова 2021]. В то же время параметры, важные при создании ментальных карт на занятиях по иностранным языкам, до сих пор не были описаны. Соответственно, одной из задач нашего исследования являлась разработка критериев составления и оценки ментальных карт, предназначенных для активизации лексики иностранного языка, а также критериев оценивания умений монологической и диалогической речи на их основе. Это позволяет проверить сформированность лексического навыка как на языковом (создание ментальной карты), так и на речевом уровнях (говорение на основе ментальной карты).

2. Методология исследования

С целью выявления критериев оценивания лексического навыка на основе использования ментальных карт и их апробации в реальной практике преподавания нами предприняты следующие шаги:

- выявление критериев *составления и оценки ментальных карт* как способа повторения лексики по изученной книге;
- выявление критериев оценивания *умений монологического и диалогического говорения на основе ментальных карт*;
- апробация предложенных средств оценивания уровня владения лексикой и сформированности уровня монологической и диалогической речи у студентов вуза в ходе проведения занятий и выполнения проекта с использованием разработанных материалов;
- опрос студентов после проведенного обучения на основе разработанной нами анкеты;
- анализ и интерпретация результатов исследования.

В ходе исследования нами использовались методы анализа передового методического опыта и научной литературы; опытного обучения; наблюдения; анкетирования; описания; элементы количественных подсчетов.

Опытное обучение организовано со студентами 4 курса, изучающими немецкий как второй иностранный в САФУ имени М. В. Ломоносова (г. Архангельск). Опытное обучение проводилось осенью 2021 г. в группе студентов из 8 человек, владеющих иностранным языком (немецким как

вторым иностранным) примерно на уровне B1 Европейской шкалы [Common European framework ... , 2020]. К сожалению, в имеющихся условиях (ограниченное количество обучающихся одного направления подготовки и уровня владения иностранным языком) не было возможности сравнить результаты обучения на основе использования ментальных карт в контрольной и экспериментальной группах. Тем не менее, применение метода анкетирования студентов позволило нам дополнить результаты наблюдения и тем самым повысить объективность проведенного исследования.

3. Результаты и дискуссия

3.1. Создание ментальных карт на основе изученной лексики: критерии оценивания и их роль в формировании лексического навыка (языковой уровень)

Анализ работ по составлению ментальных карт [Костина, 2016; Герасимович, 2019; Копытко 2022; Ментальные карты ... ; Whatismindmapping ...] и контролю лексических навыков [Щукин, 2004; Соловова, 2006; Шапов, 2007; Lukácsi, 2020] позволил нам выявить параметры, важные для составления ментальных карт как способа повторения лексики в книге, изучавшейся студентами на уроках домашнего чтения:

- использование определенного количества слов при составлении ментальной карты;
- указание способов семантизации значений слова;
- соблюдение лексических и логических связей;
- использование различных способов визуализации информации о лексических единицах (вербальный, фото, аудио, видео);
- умение последовательно (логично и единообразно) организовать информацию об изученной лексике.

Применяя данные параметры к нашей педагогической ситуации, мы сформулировали следующие критерии оценки ментальных карт, представленные в виде листа самооценки для обучающихся (Таблица 1).

После выявления критериев по созданию и оценке ментальных карт для повторения изученной лексики на занятиях по немецкому языку мы приступили к опытному обучению. Опытное обучение проводилось в ходе двух занятий и включало выполнение домашнего задания в виде мини-проекта группами из 2-3 студентов.

Таблица 1
Лист самооценки ментальных карт как способа повторения лексики по прочитанной книге

Критерий	Да	Нет
Использовать в ментальной карте не менее 20 слов определенной главы		
Существительные указывать с артиклем и формой мн. ч., глаголы — с грамматической информацией (управление, основные формы)		
Использовать последовательный способ семантизации значений слов (например, использование лексемы в контексте, картинка, или комбинация способов)		
Использовать последовательный принцип структурирования лексики и лексических связей (тематический, ассоциативный, характеристика литературного героя и т. д.)		
Использовать средства визуального выделения информации о лексемах (разный цвет, иллюстрация из свободных источников или собственные и т. д.)		
Использовать как минимум два уровня организации информации (например, Lexikum Buch <i>Johnny Schweigt</i> (центральное понятие) — Kapitel 1 (первый уровень) — Tätigkeiten / Objekte / Charakter... (второй уровень)		

На первом занятии студентам было дано задание на повторение лексики прочитанной книги и представлены критерии, которые было важно учесть при создании ментальных карт. Студенты могли задать вопросы о сущности критериев, если им было что-то не понятно. С целью достижения понимания задания описание критериев было дано на родном языке (русском), так как уровень владения иностранным языком (немецким) у студентов не очень высокий (B1).

После объяснения задания студенты сами разделились на проектные группы по 2-3 человека и распределили главы прочитанной книги по домашнему чтению, лексику из которых они будут повторять. Получилось 3 проектные группы, каждая из них повторяла лексику по 2-3 главам книги. Студентам было предложено использовать критерии оценки ментальных карт как чек-лист — при составлении своей ментальной карты добиться ответа «да» по каждому пункту.

Кроме критериев оценки ментальных карт, студентам также была предоставлена краткая информация о том, что такое ментальная карта, дан список сервисов и приведены примеры ментальных карт на тренировку лексики немецкого и английского языков как иностранных, составленных в разных сервисах. При желании студенты могли создавать ментальные карты в одном из предложенных сервисов или на листе бумаги. Созданные ментальные карты в виде ссылок или

фотографий студенты отправляли преподавателю перед проведением следующего учебного занятия.

Ментальные карты по лексике книги, прочитанной студентами в рамках аспекта «Домашнее чтение», создавались в ходе самостоятельной проектной внеаудиторной работы студентов объемом в 6 академических часов. Выбор проектной формы работы для создания ментальных карт обусловлен важностью проектного обучения в профессиональном становлении современного бакалавра [Трищенко, 2020; Guoetal, 2020], а также интересом студентов к данной форме работы. Студенты, участвовавшие в нашем исследовании, уже имели достаточный опыт проектной деятельности, в том числе в ходе занятий иностранными языками, поэтому нам не потребовалось давать пояснения об организации работы в проектной группе и распределении обязанностей между участниками. При необходимости преподаватель должен быть готов дать соответствующие пояснения и оказать помощь группам, создающим проектные продукты.

В ходе нашей проверки результатов работы проектных групп выяснилось, что все ментальные карты соответствовали заданным критериям. Это показало, что студенты, во-первых, владеют изученной лексикой на языковом уровне (знают форму, значение, лексические связи и правила употребления изученных слов), а во-вторых, владеют необходимыми навыками самооценки по предложенному чек-листу.

Наши наблюдения в ходе опытного обучения доказывают, что ментальная карта, представляющая иноязычную лексику, — это отдельный тип ментальных карт, который мы предлагаем обозначить *лексической ментальной картой* и определить как инструмент систематизации и экспликации информации о лексических единицах изучаемого языка по определенной теме (форма слова (написание и произношение), семантика, грамматическая информация, лексические связи между изучаемыми лексическими единицами). Организация повторения лексики в виде создания лексических ментальных карт и их оценивания по предложенному чек-листу позволяет студентам повторить слова, их значения и грамматическую информацию, сделать это творчески и с опорой на современные цифровые инструменты визуализации. Мультимедийность лексической ментальной карты (разные цвета, толщина линий, иллюстрации, звуковое и видеосопровождение) способствуют активизации нейронных

связей в разных отделах головного мозга и тем самым способствуют запоминанию и уяснению материала.

Важно добавить, что наша группа студентов уже работала ранее с ментальными картами, но не составляла их к лексике по книге. Кроме того, это студенты 4 курса языкового направления подготовки, будущие учителя иностранных языков, которым требуется определенный уровень абстракции при развитии коммуникативных умений и навыков. Предлагая данной группе задание с лексической ментальной картой по прочитанной книге, мы смогли предоставить студентам определенную порцию нового знания (понятие и принципы составления *лексической* ментальной карты) и обеспечить им достаточный уровень сложности задания.

Предлагая критерии оценки ментальных карт по повторению лексики, представленные в таблице 1, нам удалось задействовать методические принципы посильности задания, использования инструментов наглядности, а также привлечь студентов к самооценке. Это особенно важно в связи с получаемым профессиональным образованием группы: задание выполняли будущие преподаватели иностранных языков, для которых важно развить умения оценки и самооценки.

3.2. Ментальная карта как основа для говорения на занятии по ИЯ

Формирование лексического навыка не является самоцелью в обучении ИЯ, а является основой развития рецептивных и продуктивных речевых умений общения на ИЯ. Соответственно, ментальные карты, которые использовались студентами для повторения лексики в нашем опытно-обучении, могут послужить основой для других видов деятельности на занятиях иностранными языками. Мы решили использовать их для оценивания уровня говорения обучающихся в виде монологической речи и интерактивного взаимодействия. Соответственно, на данном этапе исследования нами решалась задача выявления критериев оценивания монологической и диалогической речи на ИЯ на основе созданных ментальных карт.

В качестве конкретной формы занятия для оценивания умений говорения мы использовали пресс-конференцию на иностранном языке, во время которой каждая группа могла рассказать о созданной ментальной карте (монологическая речь), а все присутствовавшие обязательно задавали вопросы, на которые группа давала свои ответы (интерактивное взаимодействие).

Монологическая речь являлась подготовленной; содержание ответа не было задано и могло выбираться студентами свободно, а критерии оценивания устного ответа студентам были выданы заранее, чтобы эти критерии были учтены при подготовке монологической речи. Разработанные нами критерии оценки монологической речи представлены в Таблице 2. При разработке критериев мы учитывали общие рекомендации по оцениванию умений говорения [Щукин, 2004; Медведева, 2018; Харламенко, 2018], а также требования к сформированности умений устной речи в соответствии с уровнями общеевропейской шкалы, данными отдельно для *oral production* (устного монологического высказывания) и *interaction* (устного диалогического взаимодействия) [Common European framework ... , 2020] (мы ориентировались на описания уровней B1 и B2).

Таблица 2

Критерии оценки говорения (монологическая речь) при представлении ментальных карт

<i>Критерий</i>	<i>Баллы, мин.-макс</i>
Время говорения (не менее 2 минут для каждого участника группы)	0-1
Беглость речи (достаточная, без лишних пауз)	1-2
Свободное говорение (студент говорит связными предложениями, не считывая их с текста, а формулируя их самостоятельно)	1-2
Лексическая и грамматическая корректность речи (говорение преимущественно без ошибок с использованием изученной лексики и структур, единичные ошибки не мешают коммуникации)	3-5
Итого	5-10

Шкала перевода баллов в отметку:

- отлично — 9-10 баллов;
- хорошо — 7-8 баллов;
- удовлетворительно — 5-6 баллов;
- неудовлетворительно: менее 5 баллов.

Для того чтобы отдельно оценить подготовленную монологическую и неподготовленную диалогическую речь, мы разработали также критерии оценки диалогического общения во время презентации ментальных карт (Таблица 3).

Таблица 3

Критерии оценки говорения (диалогическая речь) при представлении ментальных карт

<i>Критерий</i>	<i>Баллы, мин.-макс.</i>
Участие в дискуссии (не менее 2 вопросов от каждого студента, обязательное участие в ответах на вопросы)	0-1

Критерий	Баллы, мин.-макс.
Адекватность ответа заданному вопросу (предполагает понимание неподготовленной речи на слух и формулировку ответа в соответствии с поставленным вопросом)	1-2
Лексическая и грамматическая корректность речи (говорение преимущественно без ошибок с использованием изученной лексики и структур, единичные ошибки не мешают коммуникации)	3-5
Итого	4-7

Шкала перевода баллов в отметку:

- отлично — 7 баллов;
- хорошо — 5-6 баллов;
- удовлетворительно — 4 балла;
- неудовлетворительно: менее 4 баллов.

Отметим, что критерии, представленные в таблицах 2 и 3, касались не только владения лексикой из книги по домашнему чтению (что отражено в пп. 4 и 3 соответственно), но также и тех умений, которые связаны с беглостью речи, знанием и умением употреблять изученные ранее лексические единицы, грамматические структуры и речевые клише. Таким образом, во время «пресс-конференции» мы, с одной стороны, продолжали работать над закреплением лексики из книги по домашнему чтению (выход на речевой уровень), а с другой развивали умения монологической и диалогической речи в целом: активизировали необходимые структуры и речевые клише (например, вспомнили вопросительные слова и порядок слов в немецком вопросительном предложении для фазы интеракции), тренировали понимание речи сокурсников на слух и работали над ее беглостью, активизировали представления о жанре пресс-конференции. В то же время мы не хотели перегружать шкалу оценок: предлагаемые в таблицах 2 и 3 пункты позволяют сосредоточиться на главных критериях и достаточно обозримы; эксперт, производящий оценивание, не тратит времени ни на изучение критериев и баллов, ни на оценивание каждого студента.

Определенные выше критерии оценки монологической и диалогической речи были представлены студентам и применялись преподавателями, присутствовавшими на занятии. Поскольку студенты были сконцентрированы на том, чтобы сформулировать неподготовленный вопрос (с учетом необходимости экономить время занятия) мы отказались от идеи привлечь студентов ко взаимной оценке, но это составляет одну из потенциальных возможностей занятия — сначала студенты могут участвовать в «пресс-конференции», а

затем оценить то, что было представлено сокурсниками по заданным критериям.

Апробация занятия в виде пресс-конференции по созданным ментальным картам прошла достаточно успешно. Студенты говорили охотно и приятно удивили преподавателей достаточно высоким уровнем баллов за подготовленную и неподготовленную речь, показав хорошие и отличные результаты за подготовленную монологическую и диалогическую речь. У присутствовавших на занятии студентов средний показатель за устную монологическую подготовленную речь составил 4,35 балла, за интеракцию — 4,17 балла.

В завершение занятия студентам было предложено заполнить небольшую анкету, в которой выяснялось, насколько они уяснили сущность лексической ментальной карты, а также то, насколько данный инструмент помог им лучше работать с лексикой. Ответы студентов демонстрируют, что в целом они понимают сущность ментальной карты, а самое главное, имеют представление о ее методическом потенциале при работе над иноязычной лексикой. В вопросе о том, понравилось ли им работать с ментальными картами и помог ли этот инструмент лучше запомнить лексику, 83 % опрошенных ответили утвердительно. В качестве причины для негативных ответов назывались технические сложности с сервисами создания ментальных карт, что затруднило работу одной из групп. Тем не менее, и эти студенты завершили задание успешно, выбрав альтернативный способ составления ментальной карты от руки, а затем принимая участие в занятии вместе со всеми студентами.

Заключение

Апробация разработанных средств оценивания формирования лексического навыка по изученной лексике и умений говорения у студентов вуза на основе созданных ментальных карт показала, что в обучении иностранным языкам следует выделить особый тип *лексической ментальной карты*, принципам составления и критериям оценивания которой нужно специально обучать и преподавателей иностранных языков, и студентов, использующих данный инструмент визуализации на занятии. Предложенные в нашем опытно-обучении инструменты оценивания лексических ментальных карт, а также методика их применения являются рабочими, эффективными и наглядными, что доказывает возможность дальнейшего использования подобных инструментов при оценке качества и уровня знаний учащихся.

В ходе работы впервые предложены критерии разработки ментальных карт по повторению лексики и чек-лист для самопроверки студентов, что может найти применение в теории и практике преподавания иностранных языков. Хотя ментальные карты в ходе нашего исследования составлялись на материале лексики немецкого как второго иностранного языка, представляется возможным использовать разработанные критерии оценки сформированности лексического навыка на языковом и речевом уровнях для других условий обучения и других иностранных языков. А предложенную методику работы с инструментами визуализации на занятиях по иностранному языку вполне можно попробовать применить при работе с другими визуальными инструментами, такими как инфографика или лонгрид.

Библиографический список

1. Бортникова Е. В. Интеллектуальная карта как универсальный инструмент обучения // Иностранные языки в школе. 2014. № 11. С. 35-38.
2. Галушина Е. Н. К использованию ментальных карт для подготовки обучающихся к промежуточному контролю / Е. Н. Галушина, М. С. Апанович, П. В. Галушин // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2019. № 38 (2). С. 314-320.
3. Герасимович Т. Mindmap: 18 инструментов для создания интеллект-карт // textterra.ru: электронный портал. 29.04.2019. URL: <https://textterra.ru/blog/obzor-15-besplatnykh-programm-dlya-sozdaniya-intellekt-kart.html> (дата обращения: 27.10.2021).
4. Копытко В. Н. Инновационные технологии при обучении иностранному языку в высшей школе на примере ментальных карт // Педагогическое образование. 2022. Т. 3 (7). С. 226-230.
5. Костина Е. В. Использование ментальных карт в обучении английскому языку // Новая наука: Теоретический и практический взгляд. 2016. № 2-2 (63). С. 46-48.
6. Куликова В. В. Ментальная карта как метод обучения // Карельский научный журнал. 2021. Т. 10. № 1 (34). С. 29-32.
7. Медведева А. В. Критерии оценивания обучающихся на уроках английского языка с применением кейс-метода // Вестник науки и образования. 2018. Т. 1. № 6 (42). С. 110-112.
8. Ментальные карты // Самопознание.ру : сайт. URL: https://samopoznanie.ru/schools/mentalnye_karty/ (дата обращения: 27.10.2021).
9. Нежведилова Л. А. Применение интеллект-карт при обучении английскому языку студентов I-II курсов неязыковых вузов // Молодой ученый. 2015. № 8. С. 20-24.
10. Павлова Е. А. Ментальные карты как эффективный способ визуализации мышления обучающихся на уроках иностранного языка // Эмиховские чтения: материалы V Международной научно-практической конференции (Тюмень, 15-17 ноября 2017 г.) / редакционная коллегия: О. В. Гусева, Н. Г. Кантышева, В. А. Мартынова и др. Тюмень : Агат, 2018. С. 108-115.
11. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам : базовый курс лекций. 4-е изд. Москва : Просвещение, 2006. 239 с.
12. Трищенко Д. А. Метод проектов как средство оценивания компетенций студентов // Ярославский педагогический вестник. 2020. № 2 (113). С. 81-89.
13. Харламенко И. В. Критерии оценивания устного экзамена по английскому языку на уровне В2 / И. В. Харламенко, В. В. Нохрина // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2018. № 2. С. 102-109.
14. Шамов А. Н. Лексические навыки устной речи и чтения — основа семантической компетенции обучаемых // Иностранные языки в школе. 2007. № 4. С. 19-25.
15. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика : учебное пособие. Москва : Филоматис, 2004. 416 с.
16. Щукина О. П. Особенности использования ИКТ на занятиях английского языка в военном вузе // Ярославский педагогический вестник. 2022. № 1 (124). С. 87-93.
17. Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Companion volume. Strasbourg: Council of Europe Publishing, 2020. URL: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages> (дата обращения: 27.10.2021).
18. Guo P., Saab N., Post L. S., Admiraal W. A review of project-based learning in higher education: Student outcomes and measures // International Journal of Educational Research. 2020. Vol. 102.
19. Hoa Ph. V., Trang N. Th. H. Mind maps in EFL speaking classes: A case study at university of foreign language studies the university of Danang // VNU Journal of Foreign Studies. 2020. V. 36. № 6.
20. Leńko-Szymańska A. Defining and Assessing Lexical Proficiency. New York: Routledge, 2019. 276 p.
21. Lukácsi Z. Standard setting and internal validation of a novel approach adopted for assessing speaking // Training, Language and Culture. 2020. № 4 (4). P. 9-22.
22. What is mind mapping? URL: <https://help.mindomo.com/mind-mapping/what-is-mind-mapping/> (дата обращения: 27.10.2021).

Reference list

1. Bortnikova E. V. Intellektual'naja karta kak universal'nyj instrument obuchenija = Mind mapping as a universal learning tool // Inostrannye jazyki v shkole. 2014. № 11. S. 35-38.
2. Galushina E. N. K ispol'zovaniju mental'nyh kart dlja podgotovki obuchajushhihsja k promezhutochnomu

kontrolju = To use mental maps to prepare students for intermediate control / E. N. Galushina, M. S. Apanovich, P. V. Galushin // Nauchnye vedomosti Belgorodskogo gosudarstvennogo universiteta. Serija: Gumanitarnye nauki. 2019. № 38 (2). S. 314-320.

3. Gerasimovich T. Mindmap: 18 instrumentov dlja sozdaniya intellekt-kart = Mindmap: 18 tools for creating mindmaps // texterra.ru: jelektronnyj portal. 29.04.2019. URL: <https://texterra.ru/blog/obzor-15-besplatnykh-programm-dlya-sozdaniya-intellekt-kart.html> (data obrashhenija: 27.10.2021).

4. Kopytko V. N. Innovacionnye tehnologii pri obuchenii inostrannomu jazyku v vysshej shkole na primere mental'nyh kart = Innovative technologies in teaching a foreign language in higher education using mental maps as an example // Pedagogicheskoe obrazovanie. 2022. T. 3 (7). S. 226-230.

5. Kostina E. V. Ispol'zovanie mental'nyh kart v obuchenii anglijskomu jazyku = Using mindmaps to teach English // Novaja nauka: Teoreticheskij i prakticheskij vzgljad. 2016. № 2-2 (63). S. 46-48.

6. Kulikova V. V. Mental'naja karta kak metod obuchenija = Mindmap as a method of learning // Karrel'skij nauchnyj zhurnal. 2021. T. 10. № 1 (34). S. 29-32.

7. Medvedeva A. V. Kriterii ocenivaniya obuchajushhihsja na urokah anglijskogo jazyka s primeneniem kejsmetoda = Criteria for evaluating students in English lessons using the case method // Vestnik nauki i obrazovanija. 2018. T. 1. № 6 (42). S. 110-112.

8. Mindmaps // Samopoznanie.ru : sajt. URL: https://samopoznanie.ru/schools/mentalnye_karty/ (data obrashhenija: 27.10.2021).

9. Nezhvedilova L. A. Primenenie intellekt-kart pri obuchenii anglijskomu jazyku studentov I-II kursov neязыkovykh vuzov = The use of mindmaps in teaching English to students of I-II courses in non-linguistic universities // Molodoj uchenyj. 2015. № 8. S. 20-24.

10. Pavlova E. A. Mental'nye karty kak jeffektivnyj sposob vizualizacii myshlenija obuchajushhihsja na urokah inostrannogo jazyka = Mindmaps as an effective way to visualize the thinking of students in foreign language lessons // Jemihovskie chtenija : materialy V Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoi konferencii (Tjumen', 15-17 nojabrja 2017 g.) / redakcionnaja kollegija: O. V. Guseva, N. G. Kantysheva, V. A. Martynova i dr. Tjumen' : Agat, 2018. S. 108-115.

11. Solovova E. N. Metodika obuchenija inostrannym jazykam = Methodology for teaching foreign lan-

guages : bazovyj kurs lekcij. 4-e izd. Moskva : Prosveshhenie, 2006. 239 s.

12. Trishhenko D. A. Metod proektov kak sredstvo ocenivaniya kompetencij studentov = Project method as a means of assessing students' competencies // Jaroslavskij pedagogicheskij vestnik. 2020. № 2 (113). S. 81-89.

13. Harlamenko I. V. Kriterii ocenivaniya ustnogo jezkamena po anglijskomu jazyku na urovne V2 = Criteria for evaluating oral English examination at B2 level / I. V. Harlamenko, V. V. Nohrina // Vestnik Moskovskogo universiteta. Serija 19: Lingvistika i mezhkul'turnaja komunikacija. 2018. № 2. S. 102-109.

14. Shamov A. N. Leksicheskie navyki ustnoj rechi i chtenija — osnova semanticheskoi kompetencii obuchaemyh = Lexical skills of speech and reading — the basis of the semantic competence of students // Inostrannye jazyki v shkole. 2007. № 4. S. 19-25.

15. Shhukin A. N. Obuchenie inostrannym jazykam: Teorija i praktika = Teaching foreign languages: theory and practice : uchebnoe posobie. Moskva : Filomatis, 2004. 416 s.

16. Shhukina O. P. Osobennosti ispol'zovanija IKT na zanjatijah anglijskogo jazyka v voennom vuze = Features of the use of ICT in English classes at military university // Jaroslavskij pedagogicheskij vestnik. 2022. № 1 (124). S. 87-93.

17. Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Companion volume. Strasbourg: Council of Europe Publishing, 2020. URL: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages> (data obrashhenija: 27.10.2021).

18. Guo P., Saab N., Post L. S., Admiraal W. A review of project-based learning in higher education: Student outcomes and measures // International Journal of Educational Research. 2020. Vol. 102.

19. Hoa Ph. V., Trang N. Th. H. Mind maps in EFL speaking classes: A case study at university of foreign language studies the university of Danang // VNU Journal of Foreign Studies. 2020. V. 36. № 6.

20. Leńko-Szymańska A. Defining and Assessing Lexical Proficiency. New York: Routledge, 2019. 276 p.

21. Lukácsi Z. Standard setting and internal validation of a novel approach adopted for assessing speaking // Training, Language and Culture. 2020. № 4 (4). R. 9-22.

22. What is mind mapping? URL: <https://help.mindomo.com/mind-mapping/what-is-mind-mapping/> (data obrashhenija: 27.10.2021).

Статья поступила в редакцию 11.01.2023; одобрена после рецензирования 21.02.2023; принята к публикации 23.03.2023.

The article was submitted 11.01.2023; approved after reviewing 21.02.2023; accepted for publication 23.03.2023.